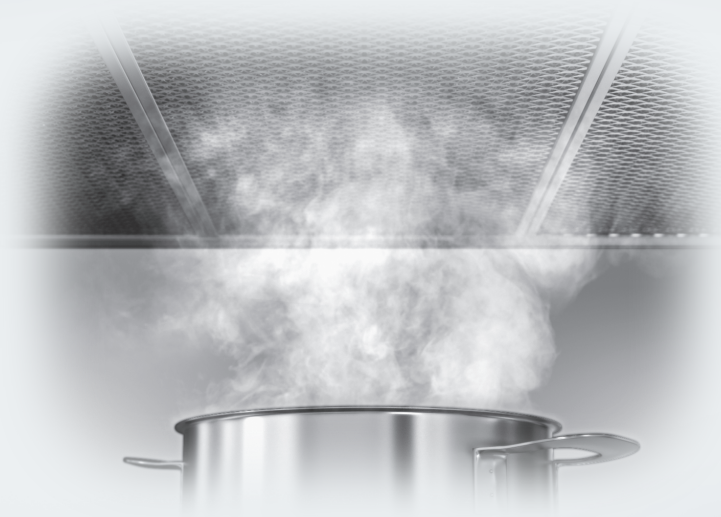


Bruks- og monteringsanvisning Ventilator



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

Innhold

Sikkerhetsregler	4
Aktivt miljøvern	13
Oversikt over ventilatoren	14
Funksjonsbeskrivelse.....	16
Første igangsetting	17
Valg av utluftnings- eller omluftsdrift	17
Opprettelse av Miele@home	17
Tilkobling via app	18
Tilkobling via WPS.....	19
Frakobling av WiFi (nullstille til standardinnstilling).....	20
Opprettelse av Con@ctivity	21
Con@ctivity via eget WiFi-nettverk (Con@ctivity 3.0).....	22
Con@ctivity via direkte WiFi-forbindelse (Con@ctivity 3.0)	22
Betjening (automatisk drift)	24
Drift med Con@ctivity-funksjon (automatisk drift)	24
Stekeprosess.....	25
Gå ut av automatikkdriften midlertidig	26
Gå tilbake til automatikkdriften.....	26
Betjening (manuell drift).....	27
Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)	27
Innkobling av viften	27
Valg av effekttrinn.....	27
Valg av etterløpstid.....	27
Utkobling av viften.....	27
Inn-/utkobling/dimming av kokefeltbelysningen	28
Powermanagement	28
Sikkerhetsutkobling	29
Betjening (automatisk og manuell drift)	30
Driftstimeteller	30
Endring av driftstimetelleren for fettfiltrene	30
Deaktivering/endring av driftstimetelleren for luftfilter	31
Avlesning av driftstimetelleren.....	31
Høydejustering av dampskjermen.....	32
Tips for energisparing	33

Rengjøring og stell	34
Kabinett	34
Generelt	34
Spesielle henvisninger for rustfrie stålflater	34
Spesielle henvisninger for betjeningsselementer	35
Fettfiltre	35
Luktfiler	37
Nullstilling av driftstimetelleren for luktfileret	38
Kassering av luktfiler	38
Regenererbart luktfiler	38
Installasjon	39
Før monteringen	39
Monteringsmateriell	39
Apparatmål	40
Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)	41
Monteringsanbefalinger	42
Fjerning av beskyttelsesfolien	42
Utluftningsrør	56
Lyddemper	57
Elektrotilkobling	58
Service og garanti	59
Typeskiltets plassering	59
Tekniske data	60
Ekstraustyr for omluftsdriфт	60
Samsvarserklæring	61

Sikkerhetsregler

Denne ventilatoren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du tar i bruk ventilatoren. Den gir viktige opplysninger om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på ventilatoren.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av ventilatoren samt sikkerhets-henvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

- Denne ventilatoren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- Denne ventilatoren skal ikke brukes utendørs.
- Ventilatoren skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til oppsuging og rensing av matos og damp som oppstår ved tilberedning av mat.
Annen bruk er ikke tillatt.
- Ventilatoren kan ikke brukes til lufting av oppstillingsrommet i om-luftsdrift, når den er plassert over en gasstopp. Forhør deg med en godkjent gassinstallatør.

► Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller på grunn av sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene ventilatoren på en sikker måte, må ikke betjene den uten tilsyn. De får kun bruke ventilatoren uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke ventilatoren på en sikker måte. De må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

Barn i husholdningen

► Barn under 8 år må holdes vekk fra ventilatoren, med mindre de er under konstant tilsyn.

► Barn over 8 år, får bare betjene ventilatoren uten tilsyn, dersom ventilatorens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

► Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde ventilatoren uten tilsyn.

► Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av ventilatoren. Ikke la barn leke med ventilatoren.

► Lyset i kokefeltbelysningen er veldig sterkt.

Pass spesielt godt på med babyer, at de ikke ser rett på lysene.

► Fare for kvelning. Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

Sikkerhetsregler

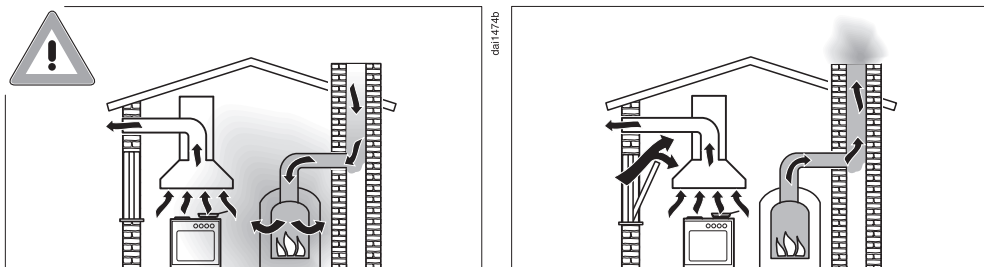
Teknisk sikkerhet

- ▶ Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner, kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Skader på ventilatoren kan utsette brukeren for fare. Kontroller at ventilatoren ikke har synlige skader. En skadet ventilator må ikke tas i bruk.
- ▶ Sikkerheten for ventilatorens elektriske anlegg garanteres kun hvis den kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tvilstilfelle bør en fagmann kontrollere elektroinstallasjonen.
- ▶ Pålitelig og sikker drift av ventilatoren er kun sikret, når ventilatoren er koblet til det offentlige strømmettet.
- ▶ Tilkoblingsdataene (frekvens og spenning) på ventilatorens typeskilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på ventilatoren.
Sammenlign tilkoblingsdataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet for ventilatoren (brannfare). De må ikke brukes for å koble ventilatoren til el-nettet.
- ▶ Ved ventilatorer fra serien ...EXT må det opprettes kobling til eksternt vifte med tilhørende tilkoblingsledning og kabelsko.
Disse ventilatorene skal bare kombineres med en ekstern vifte fra Miele.

- ▶ Ventilatoren skal kun brukes når den er montert, slik at sikker funksjon er garantert.
- ▶ Denne ventilatoren skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Hvis strømførende deler blir berørt og den elektriske og mekaniske konstruksjonen forandret, utsettes du for fare og det kan oppstå funksjonsfeil på ventilatoren.
Åpne bare kabinettet så mye som angitt for montering og rengjøring. Du må aldri åpne andre deler av kabinettet.
- ▶ Hvis ventilatoren ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.
- ▶ Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre produkter blir oppfylt.
- ▶ Ved installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner, må ventilatoren kobles fra el-nettet. Ventilatoren er kun koblet fra el-nettet, når
 - sikringene i elektroinstallasjonen er koblet ut, eller
 - skrusikringene i elektroinstallasjonen er skrudd helt ut, eller
 - støpselet (hvis ventilatoren har støpsel) er trukket ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen, men ta tak i støpselet for å trekke det ut.

Sikkerhetsregler

Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av romluften



⚠ Fare for forgiftning pga. forbrenningsgasser!

Det må vises stor forsiktighet når ventilatoren er i bruk samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse.

Romluftavhengige ildsteder tar luften de trenger til forbrenningen fra oppstillingsrommet, og avgassene føres ut i friluft via et avgassanlegg (f.eks. pipe). Dette kan f.eks. være gass-, olje-, ved eller kuldrevet varmeapparat, gjennomstrømningsovn, varmtvannsbereder, kokefelt eller stekeovner.

Ventilatoren tar luft fra kjøkkenet og tilstøtende rom. Dette gjelder for følgende funksjoner:

- utluftningsdrift
- utluftningsdrift med ekstern vifte,
- omluftsdrift med omluftsboks utenfor rommet.

Uten tilstrekkelig lufttilførsel oppstår det et undertrykk. Ildstedet får da for lite lufttilførsel. Dette forhindrer forbrenningen.

Giftige forbrenningsgasser kan komme ut fra pipen eller avtrekksjakten og inn i rommene i huset.

Livsfare!

For å oppnå trygg drift når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse, må det være et undertrykk på maksimum 4 Pa (0,04 mbar). Da unngås tilbakesuging av avgasser fra ildstedet.

Dette kan oppnås hvis det kan strømme nødvendig luft til forbrenningen gjennom åpninger som ikke kan stenges, f.eks. dører, vinduer. Det er viktig at arealet for tilstrømningsåpningen er stort nok. En veggjennomføring for luftinntak/avtrekk alene sikrer vanligvis ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ta alltid hensyn til boligens samlede ventilasjonsforhold ved vurderingen. Be om råd hos det lokale brannvesenet eller hos feieren.

Hvis ventilatoren brukes med omluftsdrift, og luften føres tilbake til kjøkkenet, er samtidig drift av et ildsted som er avhengig av romluften, ufarlig.

Sikkerhetsregler

Forskriftsmessig bruk

► Det er brannfare ved åpen flamme.

Du må aldri lage mat med åpen flamme under ventilatoren. Derfor er det f.eks. forbudt å flambere og grille med åpen flamme. Når ventilatoren er i bruk, trekkes flammene inn i filteret. Avleiret fett kan antenne.

► Kraftig varmepåvirkning ved matlaging på en gasstopp kan skade ventilatoren.

- Ikke la et gassbluss brenne uten at det er satt på kokekar. Skru også av gassblusset, selv om du bare skal ta kokekaret vekk en kort stund.
- Velg kokekar som tilsvarer størrelsen på gassblusset.
- Reguler flammen, slik at den ikke brenner utenfor kokekaret.
- Unngå overdreven oppvarming av kokekaret (f.eks. når du bruker wok).

► Kondensvann kan føre til korrosjonsskader på ventilatoren.

Slå alltid på ventilatoren når du bruker en kokesone, slik at det ikke kan samle seg kondensvann.

► Overopphetet olje og fett kan selvantennes og sette fyr på ventilatoren.

Hold øye med gryter, panner og frityrapparater når du bruker olje og fett. Også grilling på elektrisk grill må skje under stadig tilsyn.

- ▶ Fett- og smussavleiringer påvirker ventilatorens funksjon. Bruk aldri ventilatoren uten fettfiltre, for å sikre at matosen blir skikkelig renset.
- ▶ Vær oppmerksom på at ventilatoren kan bli svært varm når du lager mat, pga. varmen som stiger opp. Ikke berør kabinettet og fettfiltrene før ventilatoren er avkjølt.
- ▶ Ventilatoren egner seg ikke som oppbevaringsplass.

Forskriftsmessig montering

- ▶ Følg angivelsene fra produsenten av platetoppen, for å forsikre deg om at det er mulig å bruke en ventilator over platetoppen.
- ▶ Ventilatoren skal ikke monteres over ildsteder med fast brennstoff.
- ▶ Dersom avstanden mellom platetoppen og ventilatoren er for liten kan dette føre til skader på ventilatoren. Hvis ikke produsenten av platetoppen har oppgitt at det skal være en større avstand mellom platetoppen og underkanten av ventilatoren, skal de avstandene som er oppgitt i kapitlet «Montering» overholdes. Hvis du skal bruke forskjellige platetopper under ventilatoren, med forskjellige sikkerhetsavstander, skal du velge den største avstanden.
- ▶ For feste av ventilatoren, følg anvisningene i kapittel «Installasjon».
- ▶ Blikk-/metallplatedeler kan ha skarpe kanter og føre til skader. Bruk hansker ved montering, slik at du ikke skjærer deg.
- ▶ Bruk bare rør eller slanger av brannsikkert materiale til utluftningsrøret. Disse kan kjøpes i faghandelen eller i Miele's deleavdeling.
- ▶ Utluftningen må ikke føres til en røyk- eller avgasspipe som er i drift, eller til en sjakt fra rom med ildsteder.
- ▶ Følg brannforskriftene hvis utluftningen skal føres til en røyk- eller avgasspipe som ikke er i bruk.

Sikkerhetsregler

Rengjøring og stell

► Det er fare for brann, dersom rengjøringen ikke foretas iht. angivel-sene i denne bruksanvisningen.

► Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning.

Bruk aldri damprenser til rengjøring av ventilatoren.

Tilbehør

► Bruk bare originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Retur og gjenvinning av transportemballasjen

Emballasjen beskytter produktet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

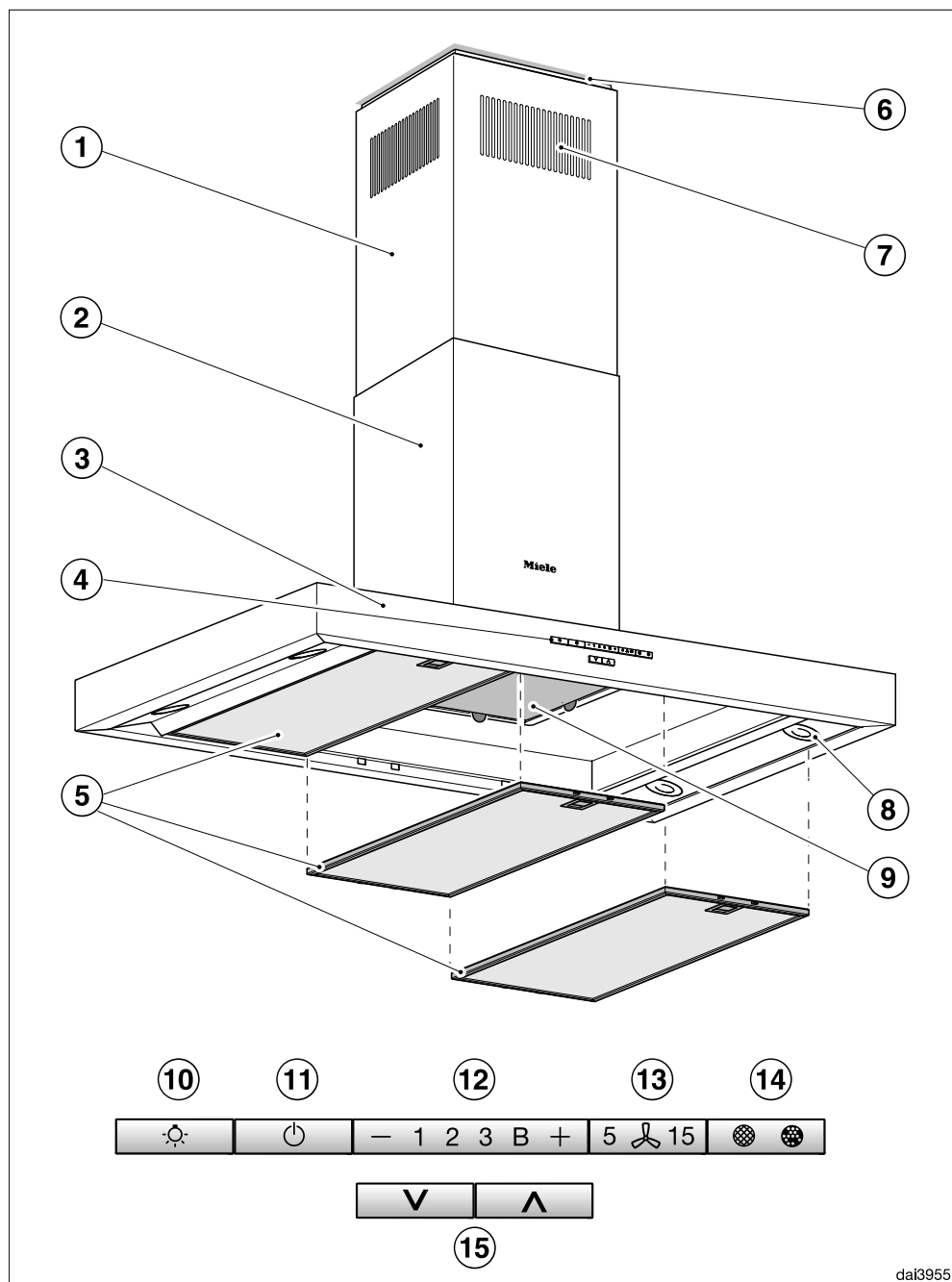
Retur og gjenvinning av gamle apparater

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og deler, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatene som restavfall.



Benytt i stedet de offisielle returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike apparater. Apparatene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle apparatene. Sørg for at apparatene oppbevares barnesikkert til de kjøres bort.

Oversikt over ventilatoren



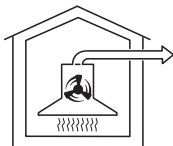
dai3955

- ① Teleskop
- ② Utluftningskanal
- ③ Høydejusterbar dampskjerm
- ④ Betjeningsselementer
- ⑤ Fettfilter
- ⑥ Avstandsramme
Avstandsrammen gir en «skyggefuge» mellom utluftningskanalen og taket. Ventilatoren kan monteres med eller uten avstandsramme.
- ⑦ Luftutgang ved omluftsdriфт
(kun ved omluftsdriфт, kun DA 4208V-D)
- ⑧ Kokefeltbelysning
- ⑨ Luktfilter
Ekstraustyr for omluftsdriфт (kun DA 4208V-D)
- ⑩ Taster for inn- og utkobling samt dimming av kokefeltbelysningen.
- ⑪ Tast for å slå av og på viften
- ⑫ Taster for innstilling av vifteeffekten
- ⑬ Tast for etterløpsfunksjonen
- ⑭ Tast for driftstimeteller
Tasten brukes som indikator eller til innstilling av driftstimetelleren. Dette er forbundet med innstillingen av utluftnings- og omluftdriфт ved første igangsetting (se «Første igangsetting»).
- ⑮ Taster for høydejustering av dampskjermen

Funksjonsbeskrivelse

Avhengig av ventilatorens utførelse, kan følgende funksjoner brukes:

Utluftningsdrift



daio094a

Luften som suges inn blir rensset av fettfiltrene og ført ut.

Tilbakeslagsklaff

En tilbakeslagsklaff i utluftningssystemet sørger for at det ikke kan finne sted noen luftutskiftning mellom inne- og uteluften når ventilatoren er slått av. Når ventilatoren er slått av, er tilbakeslagsklaffen lukket.

Når ventilatoren slås på, åpnes tilbakeslagsklaffen, slik at utblåsningsluften kan føres uhindret ut.

Hvis utluftningssystemet ikke har tilbakeslagsklaff, er en tilbakeslagsklaff vedlagt ventilatoren. Den settes inn i utblåsningsstussen til motorenheten.

Omluftdrift

(kun DA 4208V-D med ombyggingssett og luktfilter som ekstrautstyr, se «Tekniske data»).

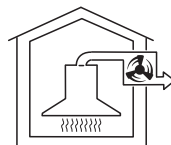


daio094b

Luften som suges inn blir rensset gjennom fettfilteret og i tillegg gjennom et luktfilter. Til slutt blir luften ført tilbake til kjøkkenet.

Drift med ekstern vifte

(for ventilatorer i serien ...EXT)



daio094c

For ventilatorer, som er designet for bruk med ekstern vifte, blir en Miele utblåsningsvifte montert utenfor rommet på et ønsket sted. Den eksterne viften blir forbundet med ventilatoren ved hjelp av en styreledning og styres via Con@ctivity eller med betjeningssementene på ventilatoren.

Valg av utlufts- eller om-luftsdrift

Ventilatoren er egnet for både utlufts- og omluftsdrift. Effekten på viften tilpasses valgt funksjon. Omluftsdrift er satt som standardinnstilling. Ventilatoren må stilles om dersom man ønsker utluftsdrift.

Omstillingen til utluftsdrift gjøres ved å deaktivere driftstimetelleren for luftfilteret (-filtrene).

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten «+» og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Luftfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

- Trykk på tasten «+», til indikator **B** lyser.
- Bekreft prosessen med driftstimetasten .

Alle kontrollampene slukker.

Utluftsdrift er stilt inn.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Opprettelse av Miele@home

Forutsetning:

- WiFi-nettverk hjemme

Ventilatoren din er utstyrt med en integrert WiFi-modul. Ventilatoren kan kobles til hjemme-nettverket.

Deretter er det mulig å betjene ventilatoren via Miele@mobile-appen.

Dersom platetoppen din også er tilknyttet WiFi-nettverket ditt kan du benytte den automatiske styringen av ventilatoren via Con@ctivity-funksjonen.

Forsikre deg om at signalet til WiFi-nettverk ditt har tilstrekkelig signalstyrke der hvor ventilatoren skal plasseres.

Første igangsetting

Miele@mobile-app

Miele@mobile app kan lastes ned gratis fra Apple App Store® eller Google Play Store™.



Tilkobling via app

Du kan opprette nettverksforbindelsen med Miele@mobile-appen.

- Installer Miele@mobile-appen på din mobilenhet.

For pålogging trenger du:

1. Passordet til WiFi-nettverket ditt
2. Passordet til din ventilator



Når det gjelder passordet til ventilatoren, dreier det seg om de 9 siste tallene i fabrikasjonsnummeret, som du finner på typeskiltet.

Typeskiltet kan ses etter at fettfiltrene er tatt ut.



- Start registrering av produktene i appen. Følge skrittene for registreringen.

Dersom du blir bedt om å aktivere WiFi for ventilatoren, gå frem som følger:

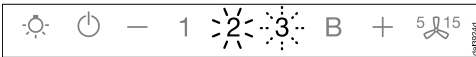
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.

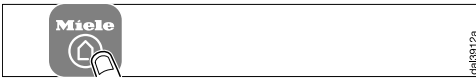


- Trykk samtidig på belysningstasten ☀

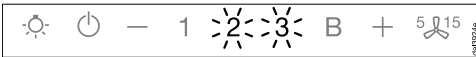


2 lyser konstant, **3** blinker.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.



- Følg de videre skrittene i appen.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.



- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵ 15.

Ventilatoren kan nå betjenes med appen.

Tilkobling via WPS

WiFi-routeren må være WPS-kompatibel (WPS=WiFi Protected Setup).

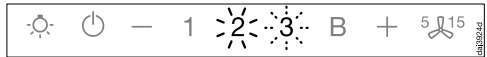
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.

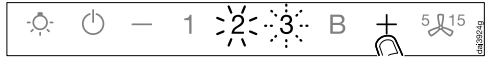


- Trykk samtidig på belysningstasten ☀

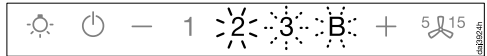


2 lyser konstant, **3** blinker.

WiFi-tilkoblingen må startes samtidig på ventilatoren og på WPS-routeren.



- Trykk på tasten «+» på ventilatoren etter noen sekunder.



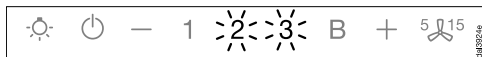
Etter kort tid lyser **2** konstant, **3** og **B** blinker.

I de neste to minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.

Første igangsetting



- Start WPS-tilkoblingen til WiFi-routeren din.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.



- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵ ¹⁵.

Ventilatoren kan nå betjenes med åpen.

Dersom forbindelsen ikke kunne opprettes, kan det hende at du ikke har aktivert WPS raskt nok på routeren. Gjennomfør de ovennevnte trinnene en gang til.

Tips: Dersom WiFi-routeren ikke har tilgang gjennom WPS, må du koble til via Miele@mobile-appen.

Frakobling av WiFi (nullstille til standardinnstilling)

For å bygge opp en ny WiFi-forbindelse, må den eksisterende forbindelsen avbrytes.

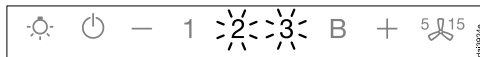
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «—» inne.



- Berør samtidig belysningstasten

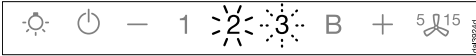


Ved eksisterende WiFi-forbindelse lyser **2** og **3** konstant.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for frakobling.



- Berør tasten «—».



2 lyser konstant og **3** blinker.



Etter noen sekunder blinker **2** og **3**. Forbindelsen er brutt.



- Gå ut av utkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵ ¹⁵.

WiFi-forbindelsen er brutt. En ny forbindelse kan opprettes.

Opprettelse av Con@ctivity

Con@ctivity beskriver den direkte kommunikasjonen mellom en elektrisk Miele platetopp og en Miele ventilator. Da kan ventilatoren styres automatisk, avhengig av driftstilstanden til en platetopp fra Miele.

- Når platetoppen slås på, kobles først kokefeltbelysningen og deretter viften til ventilatoren automatisk inn.
- Under matlagingen velger ventilatoren automatisk vifteeffekt. Høyden på viftetrinnet avhenger av antall kokezoner som er i bruk og valgte effekttrinns på disse.
- Etter matlagingen kobles viften og kokefeltbelysningen automatisk ut etter en forhåndsinnstilt etterløpsti.

Detaljerte opplysninger om denne funksjonen finner du i kapitlet «Betjening».

Første igangsetting

Con@ctivity via eget WiFi-nettverk (Con@ctivity 3.0)

Forutsetning:

- WiFi-nettverk hjemme
- WiFi-kompatibel Miele platetopp

- Koble ventilatoren og platetoppen din til WiFi-nettverket ditt (se avsnitt «Opprettelse av Miele@home»).

Con@ctivity-funksjonen aktiveres automatisk.

Con@ctivity via direkte WiFi-forbindelse (Con@ctivity 3.0)

Forutsetning:

- WiFi-kompatibel Miele platetopp

Dersom du ikke har nettilgang hjemme, kan du opprette en direkte forbindelse mellom platetopp og ventilator.

Koblingen er beskrevet i bruksanvisningen til platetoppen din.

Her følger beskrivelse av fremgangsmåten for ventilatoren enda en gang i detalj.

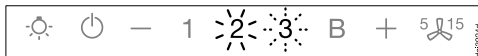
- Slå av ventilatoren.



- Hold tasten «+» inne.



- Trykk samtidig på tasten «-».



2 lyser konstant, **3** blinker.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.

- Start WiFi-forbindelsen på plate-
toppen. Informasjon om dette finner
du i bruksanvisningen for plate-
toppen.



Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3**
konstant.



- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventila-
toren ved å trykke på etterløps-
tasten ⁵1⁵.

Con@ctivity er nå aktivert.

Når den direkte WiFi-forbindelsen er opprettet, kan ikke platetoppen og ventilatoren kobles til et hjemmenettverk. Dersom man ønsker dette på et senere tidspunkt, må den direkte WiFi-forbindelsen mellom platetoppen og ventilatoren brytes (se avsnitt «Frakobling av WiFi»).

Betjening (automatisk drift)

Når Con@ctivity er aktivert, arbeider ventilatoren alltid med automatikkdrift (se kapittel «Første igangsetting», avsnitt «Opprettelse av Con@ctivity»).

Hvis du vil betjene ventilatoren manuelt, se kapittel «Betjening (manuell drift)», avsnitt «Drift uten Con@ctivity-funksjon».

Drift med Con@ctivity-funksjon (automatisk drift)

- Slå på platetoppen med et vilkårlig effekttrinn.

Kokefeltbelysningen slår seg på.

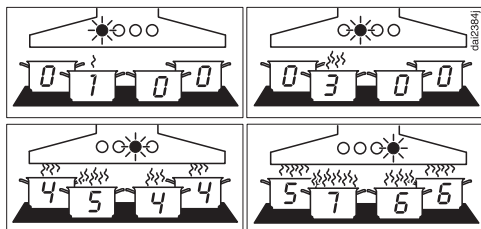
Etter noen sekunder kobles viften inn, først en kort stund med trinn **2**, deretter går den omgående til trinn **1**.

Under matlagingen velger ventilatoren automatisk vifteeffekt.

Hvilket effekttrinn som velges, er avhengig av antall kokesoner som er i drift og det valgte effekttrinnet for disse.

Når du velger en høyere effekt på platetoppen eller slår på flere kokesoner, kobler også ventilatoren om til en høyere vifteeffekt.

Når du reduserer effekttrinnet på platetoppen eller slår av kokesoner, blir vifteeffekten tilpasset deretter.



Eksempler for viftetrinnene **1** til **B**

Reaksjonstid

Ventilatoren reagerer ikke omgående. Det sikrer at endring av effekttrinn på platetoppen ikke umiddelbart fører til mindre eller mer matos.

Fordi platetoppen sender informasjonen til ventilatoren i intervaller, kan også dette føre til forsinket reaksjon.

Reaksjonen skjer i løpet av noen sekunder eller noen få minutter.

Stekeprosess

- Du kobler inn en kokesone med høyeste effekt f.eks. for å varme opp et kokekar før bruning. Etter ca. 10 sekunder til 4 minutter etter kobler du tilbake til et lavere trinn (60 sekunder til 5 minutter for en Highlight-topp).

Ventilatoren gjenkjenner en stekeprosess.

Ventilatoren kobles inn, og etter at platetoppens effekt er redusert, reduseres vifteeffekten til trinn 3, og blir der i ca. 5 minutter.

Deretter blir vifteeffekten igjen bestemt av Con@ctivity-funksjonen.

Du kan også velge et annet effekttrinn manuelt før dette.

Utkobling

- Slå av alle kokesonene.

Ventilatorens vifte kobles trinnvis ned i løpet av de neste minuttene, og til slutt kobles den helt ut.

Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

- Fra Booster-trinnet kobles viften omgående tilbake til trinn 3.
- Dersom viften står på trinn 3, kobler den til trinn 2 etter ca 1 minutt.
- Fra trinn 2 kobler den ned til trinn 1 etter 2 minutter.
- Etter 2 minutter ved trinn 1 kobles viften ut.
- Etter ytterligere 30 sekunder kobles kokefeltbelysningen ut.

Matlagingsprosessen er ferdig.

Betjening (automatisk drift)

Gå ut av automatikkdriften midlertidig

Slik kan du gå ut av automatikkdriften midlertidig mens du lager mat:

- Velg et annet viftetrinn manuelt, eller
- slå av ventilatoren manuelt, eller
- aktiver etterløpsfunksjonen  på ventilatoren. Viften slår seg av etter den valgte etterløpstiden, lyset forblir innkoblet.

Ventilatorens funksjoner betjenes nå manuelt (se kapittel «Betjening (manuell drift)»).

Gå tilbake til automatikkdriften

Slik går ventilatoren tilbake til automatikkdrift:

- Ventilatoren blir ikke betjent på ca. 5 minutter etter at du har valgt et viftetrinn manuelt, eller
- det manuelt valgte viftetrinnet tilsvarer det automatiske, eller
- viften på ventilatoren og platetoppen var koblet ut i minst 30 sekunder. Neste gang du slår på platetoppen starter automatikkdriften igjen.

Du kan betjene ventilatoren manuelt for en komplett matlagingsprosess.

- Koble inn viften på ventilatoren **før** platetoppen.

Hvis ventilatoren og platetoppen har vært utkoblet i minst 30 sekunder etter matlagingen, starter automatikkdriften igjen neste gang du slår på platetoppen.

Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)

Ventilatoren kan betjenes manuelt under følgende forutsetninger:

- Con@ctivity-funksjonen er ikke aktivert.
- Con@ctivity-funksjonen er midlertidig deaktivert (se kapittel «Betjening (automatisk drift)», avsnitt «Gå ut av automatikkdriften midlertidig«).

Innkobling av viften

Slå på viften med en gang du begynner å lage mat. Dermed blir matos fanget opp helt fra begynnelsen.

- Trykk på/av-tasten .

Viften kobles inn med trinn **2**. Symbolet  og **2** lyser.

Valg av effekttrinn

For lett til kraftig matos og lukt, kan du velge mellom effekttrinnene **1** til **3**.

For forbigående sterk damp- og luktutvikling, f.eks. ved bruning, kan du bruke effekttrinn **B** som Boostertrinn.

- Velg ønsket effekttrinn ved å trykke på tasten «—» eller «+».

Utkobling av Boostertrinn

Dersom Powermanagement er aktivert (forhåndsinnstilt), kobler viften seg automatisk tilbake på trinn **3** etter 5 minutter.

Valg av etterløpstime

La viften gå noen minutter etter matlagingen er ferdig. Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

Man unngår ubehagelig lukt fra rester i ventilatoren.

Etterløpsfunksjonen sørger for at viften kobles automatisk ut etter en forvalgt tid.

- Når du er ferdig med matlagingen, trykk tasten for etterløp ⁵¹⁵
- 1 gang: Viften kobles ut etter 5 minutter (**5** lyser).
- 2 ganger: Viften kobles ut etter 15 minutter (**15** lyser).
- Hvis du trykker etterløpstasten ⁵¹⁵ på nytt, forblir viften innkoblet (⁵¹⁵ slukker).

Utkobling av viften

- Slå av viften med på/av-tasten .
- Symbolet  slukker.

Betjening (manuell drift)

Inn-/utkobling/dimming av kokefeltbelysningen

Kokefeltbelysningen kan slås på eller av og dimmes uavhengig av viften.

- Trykk kort på belysningstasten  for å koble belysningen inn eller ut.

Ved innkobling kobles belysningen inn med maksimal lysstyrke.

- Når lyset er koblet inn, må du holde belysningstasten  inne. Lyset blir mørkere til du slipper tasten.
- Når du holder belysningstasten  inne på nytt, blir det lysere igjen, helt til du slipper tasten.

Powermanagement

Ventilatoren har et Powermanagement-system. Med powermanagement-systemet kan du spare energi. Det sørger for at viften kobles automatisk ned og belysningen slås av.

- Dersom boostertrinnet er valgt, kobles viften automatisk tilbake til trinn 3 etter 5 minutter,
- fra viftetrinnene 3, 2 eller 1 kobles det automatisk ned ett trinn etter 2 timer, og deretter kobles viften ut i 30-minutters-skritt.
- Den innstilte kokefeltbelysningen kobles automatisk ut etter 12 timer.

Du kan deaktivere Powermanagement. Vær imidlertid oppmerksom på at det kan føre til økt energiforbruk.

Aktivering/deaktivering av Powermanagement

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten for etterløp  inne i ca. 10 sekunder, til indikator **1** for vifte-trinnet lyser.
- Trykk deretter følgende taster etter hverandre
 - belysningstasten ,
 - tasten «—» og
 - belysningstasten  igjen.

Når Powermanagement er aktivert, lyser indikatorene **1** og **B** konstant.

Når den er deaktivert, blinker indikatorene **1** og **B**.

- Trykk tasten «—» for å deaktivere Powermanagement.

Indikatorene **1** og **B** blinker.

- Trykk tasten «+» for å aktivere.

Indikatorene **1** og **B** lyser konstant.

- Bekreft prosessen med tasten for et-terløp ⁵ ¹⁵.

Alle kontrollampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter prosessen i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Sikkerhetsutkobling

Dersom Powermanagement er deaktivert, slår ventilatoren seg av automatisk etter 12 timer (både vifte og kokefeltbelysning).

- Trykk på/av-tasten  eller belysningstasten  for å slå på igjen.

Betjening (automatisk og manuell drift)

Driftstimeteller

Ventilatoren lagrer tiden den er i drift.

Driftstimetellerne signaliserer når filtrene må rengjøres eller byttes, gjennom at fettfiltersymbolet  eller luktfiltersymbolet  lyser. Informasjon om rengjøring og skifting av filter og nullstilling av driftstimetelleren finner du i kapittelet «Rengjøring og stell».

Endring av driftstimetelleren for fettfiltrene

Du kan stille inn driftstimetelleren iht. dine matlagingsrutiner.

På fabrikken er det stilt inn et rengjøringsintervall på 30 timer.

- Dersom du steker og friterer mye, er det fornuftig å velge et kortere intervall som 20 timer.
- Dersom du bare lager mat av og til, er det fornuftig med et kortere rengjøringsintervall. Da unngår du at oppsamlet fett blir hardt og gjør rengjøringen vanskeligere.
- Hvis du regelmessig lager mat med lite fett, kan du velge et rengjøringsintervall på 40 eller 50 timer.

■ Koble ut viften og belysningen.

■ Hold tasten for etterløp ⁵/₁₅ og tasten for driftstimer   inne samtidig.

Symbolet for fettfilter  og en av indikatorene for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 20 timer

Indikator **2** 30 timer

Indikator **3** 40 timer

Indikator **B** 50 timer

■ Trykk på tasten «—» for kortere driftstid og «+» for lenger.

■ Bekreft prosessen med driftstimetasten  .

Alle lampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Betjening (automatisk og manuell drift)

Deaktivering/ending av driftstimetelleren for luftfilter

Luftfilteret er nødvendig for omluftsdrift.

Du kan stille inn driftstimetelleren iht. dine matlagingsrutiner.

For utluftsdrift må den deaktiveres.

Fabrikkinnstillingen er satt til et utskiftningsintervall på 180 timer.

■ Koble ut viften og belysningen.

■ Hold tasten «+» og tasten for driftstimer   inne samtidig.

Luftfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 120 timer

Indikator **2** 180 timer

Indikator **3** 240 timer

Indikator **B** deaktivert

■ Velg ønsket tid ved å trykke på tasten «+» eller «-».

■ Bekreft prosessen med driftstimetasten  .

Alle kontrollampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Avlesning av driftstimetelleren

Før driftstiden er omme, kan du lese av hvor mange prosent av tiden som allerede er gått.

■ Slå på viften med på/av-tasten .

■ Trykk på driftstimetasten   og hold den inne

– 1 gang, for avlesning av driftstiden til fettfilteret. Fettfiltersymbolet  lyser.

– 2 ganger, for avlesning av driftstiden til luftfilteret. Fettfiltersymbolet  lyser.

Samtidig blinker en eller flere av indikatorene for vifteeffekten.

Antall blinkende indikatorer angir forløpt driftstid i prosent.

Indikator **1** 25 %

Indikatorene **1** og **2** 50 %

Indikatorene **1** til **3** 75 %

Indikatorene **1** til **B** 100 %

Ved utkobling av ventilatoren eller ved strømbrudd, lagres driftstimene som er gått.

Betjening (automatisk og manuell drift)

Høydejustering av damp-skjermen

Ved å regulere høyden på damp-skjermen,

- kan ventilatorens høyde tilpasses innbyggingsforholdene.
 - kan arbeidsrommet under ventilatoren tilpasses den enkelte brukers høyde.
 - vil matosen suges bedre opp ved stor damputvikling, når dampskjermen senkes.
 - kan arbeidsrommet over platetoppen økes ved behov, ved at dampskjermen heves.
- Med et kort trykk på $\nabla/\wedge$ -tastene senkes eller heves dampskjermen.
 - Med et nytt trykk på en av tastene stopper dampskjermen.

Hvis den ikke stoppes, går den automatisk til øverste eller nederste stilling.

Konstant trykking i flere minutter, kan føre til utkobling av motoren.

Etter en pause kan den benyttes igjen.

Denne ventilatoren arbeider svært effektivt og energibesparende. Følgende tiltak kan hjelpe deg med å redusere energiforbruket ytterligere:

- Sørg for god ventilasjon av kjøkkenet under matlagingen. Hvis det ikke tilføres tilstrekkelig med luft, vil ikke ventilatorer med utluftningsdrift arbeide effektivt, og driftsstøyen vil øke.
- Bruk helst et lavt effekttrinn på plate-toppen. Lite matos betyr lavt effekttrinn på ventilatoren, og dermed lavere energiforbruk.
- Rengjør eller skift filtre regelmessig. Filtre som er veldig skitne forringer effekten, øker brannfaren og er uhygienisk.
- Bruk Con@ctivity-funksjonen. Ventilatoren kobles automatisk inn og ut. Ventilatoren velger det optimale effekttrinnet for matlagingen og sørger dermed for lavere energiforbruk.
- Vær oppmerksom på følgende, dersom du betjener ventilatoren manuelt:
 - Kontroller valgt effekttrinn på ventilatoren. Ofte holder det med et lavt effekttrinn. Bruk Boostertrinnet kun når det er nødvendig.
 - Koble inn et høyt effekttrinn i god tid ved sterk matos. Det er mer energieffektivt enn å la ventilatoren gå lenge for å forsøke å rense kjøkkenluften for matos som allerede har spredt seg i rommet.
 - Husk å slå av ventilatoren igjen etter matlagingen. Dersom det fortsatt er matos igjen i kjøkkenet, kan du bruke etterløpsfunksjonen. Da kobles viften automatisk ut etter den valgte etterløpstiden.

Rengjøring og stell

 Koble ventilatoren fra el-nettet før stell og vedlikehold (se kapittel «Sikkerhetsregler»).

Kabinett

Generelt

Overflatene og betjeningselementene kan bli skadet av uegnede rengjøringsmidler.

Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder soda, syre, klorid eller løsemidler.

Ikke bruk skurende rengjøringsmidler, som f.eks. skurepulver, skuremelk, skurende svamper, som f.eks. gryteskrubber eller brukte svamper, som fortsatt inneholder rester av skuremidler

 Fuktighet i ventilatoren kan føre til skader.

Pass på at ingen fuktighet trenger inn i ventilatoren.

- Alle overflater og betjeningselementer skal kun rengjøres med en lett fuktig svampklut, oppvaskmiddel og varmt vann.
- Tørk deretter overflatene med en myk klut.

Spesielle henvisninger for rustfrie stålfater

Henvisningene gjelder ikke for betjeningstastene.

Utover de generelle henvisningene er et ikke skurende rengjøringsmiddel for rustfritt stål egnet for rengjøring av rustfrie stålfater.

For å forhindre at flatene blir fort skitne igjen, anbefales behandling med et pleiemiddel for rustfritt stål (fås kjøpt hos Miele).

Spesielle råd for fargebelagt kabinett (spesialutførelse)

- Følg de generelle rådene for rengjøring i dette kapitlet.

Ved rengjøring er det ikke til å unngå at det kan dannes små riper på overflaten. Avhengig av belysningen i kjøkkenet, kan disse ev. bli synlige.

Spesielle henvisninger for betjeningsselementer

Dersom flekker og søl får virke lenge, kan betjeningsselementene bli misfarget eller forandret.
Fjern flekker og søl omgående.

Ved rengjøring med rengjøringsmiddel for rustfritt stål, kan overflatene til betjeningsselementene bli skadet.
Ikke bruk rengjøringsmidler for rustfritt stål på betjeningsselementene.

Fettfiltre



Brannfare

Et fettfilter fullt av fett er brannfarlig.
Rengjør fettfiltrene med jevne mellomrom.

De gjenbrukbare metallfettfiltrene i ventilatoren opptar de faste bestanddelene i matosen (fett, støv osv.) og forhindrer at ventilatoren blir skitten.

Fettfiltrene må rengjøres med jevne mellomrom.

Veldig skitne fettfiltre reduserer oppsugningsevnen og fører til at både ventilatoren og kjøkkenet blir svært skittent.

Rengjøringsintervall

Oppsamlet fett blir hardt over tid og gjør rengjøringen vanskelig. Derfor anbefales det å rengjøre fettfiltrene hver 3. til 4. uke.

Driftstimetelleren minner deg på å rengjøre fettfiltrene regelmessig, ved at fettfilterssymbolet  lyser.

Du kan tilpasse intervallet for driftstimetelleren til dine matlagingsrutiner (se kapittel «Betjening (automatisk og manuell drift)»).

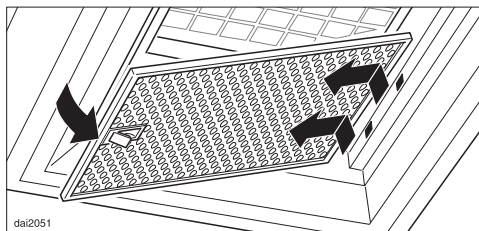
Rengjøring og stell

Uttak av fettfilteret

⚠ Filteret kan falle ned ved håndtering.

Det kan føre til skader på filteret og platetoppen.

Hold filteret godt fast.



- Åpne låsen til fettfilteret, senk det ca. 45° nedover, hekt det av bak og ta det ut.

Rengjøring av fettfiltrene for hånd

- Rengjør fettfiltrene med oppvaskbørste og varmt vann tilsatt et mildt håndoppvaskmiddel. Ikke bruk konsentrert håndoppvaskmiddel.

Uegnede rengjøringsmidler

Uegnede rengjøringsmidler kan ved regelmessig bruk føre til skader på filterflatene.

Følgende rengjøringsmidler skal ikke brukes:

- kalkløsende rengjøringsmidler,
- skurepulver eller skuremelk
- aggressive universalrengjøringsmidler og fettløsende spray
- stekeovnsspray

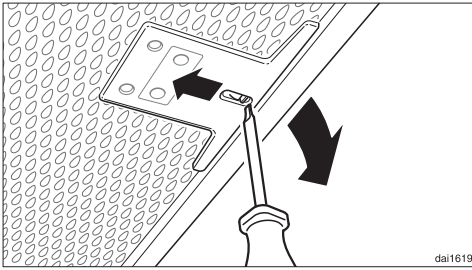
Rengjøring av fettfiltrene i oppvaskmaskinen

- Sett fettfiltrene helst loddrett eller på skrå i underkurven. Pass på at spylearmene kan bevege seg fritt.
- Bruk et oppvaskmiddel for husholdningsoppvaskmaskin.
- Velg et program med en temperatur på min. 50 °C og maks. 65 °C.

Ved rengjøring av fettfiltrene i oppvaskmaskinen, kan de innvendige filterflatene få varige misfarginger, avhengig av hvilket oppvaskmiddel du bruker. Dette har imidlertid ingen innflytelse på fettfiltrenes funksjon.

Etter rengjøringen

- Legg fettfiltrene til tørk på et absorberende underlag etter rengjøringen.
- Mens fettfiltrene er tatt ut, kan du rengjøre alle tilgjengelige deler av ventilatoren for avleiret fett. Da forebygges brannfare.
- Sett fettfiltrene inn igjen. Pass på når du setter inn fettfilteret, at låsen peker nedover.



- Hvis du har satt inn fettfilteret feil, kan du løsne det i utsporingen med en liten skrutrekker.

Nullstilling av driftstimetelleren for fettfilter

Etter rengjøringen må driftstimetelleren nullstilles.

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 3 sekunder mens viften er innkoblet, til det kun er indikator **1** som blinker.

Fettfiltersymbolet  slukker.

Hvis du rengjør fettfiltrene før driftstimen er utløpt:

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 6 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

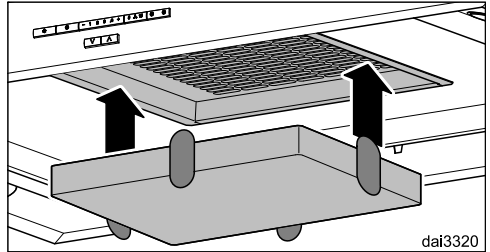
Luktfilter

Ved omluftsdrift må det i tillegg til fettfiltrene settes inn ett luktfilter. Dette binder luktstoffene som oppstår under matlagingen.

Luktfilteret settes inn i dampskjermen over fettfiltrene.

Innsetting/utskiftning av luktfilter

- Ta ut fettfiltrene før montering eller utskiftning av luktfilteret.
- Ta luktfilteret ut av pakken.



- Trykk luktfilteret inn i rammen.
- Sett fettfiltrene inn igjen.

Rengjøring og stell

Intervall for skifte av luftfilter

- Skift alltid luftfilter når luktstoffene ikke lenger blir bundet tilstrekkelig. Det bør senest skiftes ut hver 6. måned.

Driftstimetelleren minner deg på å skifte luftfilter regelmessig, ved at luftfilter-symbolet  lyser.

Nullstilling av driftstimetelleren for luftfilteret

Nullstill driftstimetelleren etter at du har skiftet luftfilter.

- Trykk to ganger på driftstime-tasten  mens viften er koblet inn og hold den inne i ca. 3 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

Luftfiltersymbolet  slukker.

Hvis du skifter luftfilter **før** driftstimene er gått:

- Trykk to ganger på driftstime-tasten  og hold den inne i ca. 6 sekunder, til det kun er indikator **1** som blinker.

Kassering av luftfilter

- Det brukte luftfilteret kastes som husholdningsavfall.

Regenererbart luftfilter

Til denne ventilatoren finne det et regenererbart luftfilter. Dette kan brukes flere ganger gjennom regenerering i stekeovnen.

- For montering og bruk, se tilhørende bruksanvisning.

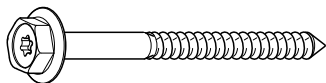
Luftfilter kan bestilles i Miele's nett-butikk. Det kan også kjøpes hos Miele's serviceavdeling (se i slutten av denne bruksanvisningen) og hos din Miele-forhandler.

Typebetegnelsen finner du i kapitlet Tekniske data.

Før monteringen

 Før monteringen: Se opplysningene i dette kapitlet og i kapitlet «Sikkerhetsregler».

Monteringsmateriell



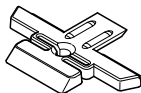
4 skruer 7 x 110 mm og



4 plugger 10 x 80 mm
for å feste ventilatoren i taket.

Pluggene har europeisk teknisk tillatelse for bruk i betongtak.

Bruk kun pluggene i kombinasjon med de vedlagte skruene 7 x 110 mm. Bruk passende feste- midler for andre veggkonstruksjoner. Pass på at taket har tilstrekkelig bæreevne.



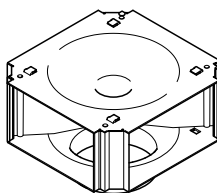
4 teleskopholdere
for justering og festing av teleskopet.



4 skruer M4 x 8,5 mm
for å feste teleskopholderen.



4 skruer M4 x 8 mm
for å feste avstandsrammen til bæ-
rammen.



Ombyggingssett for omluftsdrift DUI 32

(følger ikke med ved levering, ekstra-
utstyr). Ombyggingssettet inneholder
styrestuss, alu-slange og slangeklem-
mer

Det kan følge ytterligere monteringsstil-
behør med ventilatoren, som ikke er
nødvendig for denne modellen.

08571140

08462181

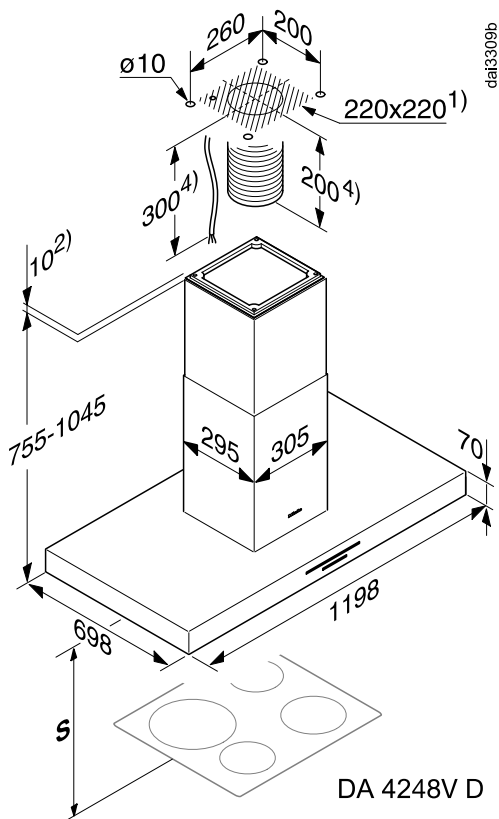
08162250

08095672

08162240

0483149

Apparatmål



- ① Installasjonsområde: Gjennomføring for utluftningsrøret, nettkabelen og for ventilatorer i serien ...EXT for forbindelseskabelen til den eksterne viften. Ved om-luftsdrift er det kun nødvendig med nettkabel.
- ② Monteringsalternativ med avstandsramme
- ③ Luftutgang ved omluft montert oppover
- ④ Fra tilkoblingen i taket til tilkoblingen på ventilatoren skal det gjøres klar en nett-kabel, og ved utluftningsdrift, et fleksibelt utluftningsrør.

Utluftningsstuss Ø150 mm

Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)

Ved valg av avstand mellom kokefeltet og ventilatorens underkant, ta hensyn til opplysningene fra produsenten av kokefeltet.

Hvis ikke produsenten av kokefeltet har oppgitt en større sikkerhetsavstand, skal følgende sikkerhetsavstander minst overholdes:

Se også kapittel «Sikkerhetsregler».

Kokefelt	Avstand S minimum
Elektrisk kokefelt	450 mm
Elektrisk grill, fritureapparat (elektrisk)	650 mm
Gasstopp med flere bluss ≤ 12,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,5 kW	650 mm
Gasstopp med flere bluss > 12,6 kW og ≤ 21,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,8 kW.	760 mm
Gasstopp med flere bluss > 21,6 kW total effekt, eller ett av blussene > 4,8 kW.	ikke mulig
Gasstopp med ett bluss ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gasstopp med ett bluss > 6 kW og ≤ 8,1 kW effekt	760 mm
Gasstopp med ett bluss > 8,1 kW effekt	ikke mulig

De angitte avstandene må ikke underskrides når dampskjermen er senket. Ved å forskyve endebryteren, kan det mulige reguleringsområdet begrenses nedover (se «Montering»).

Installasjon

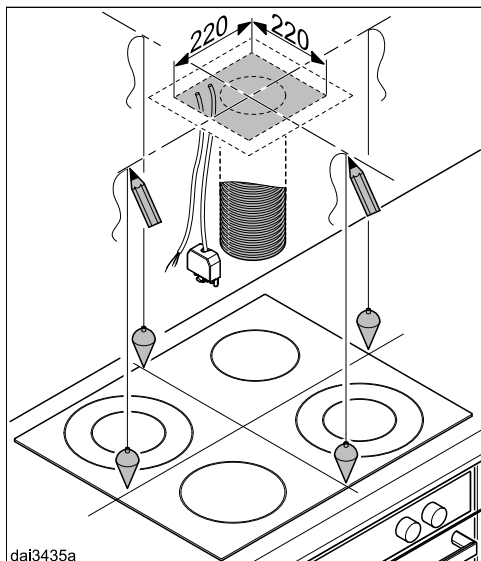
Monteringsanbefalinger

- For å gjøre det enkelt å arbeide under ventilatoren, anbefales en avstand på min. 650 mm også over elektriske kokefelt.
- Ta også hensyn til brukerens høyde når du avgjør hvor høyt ventilatoren skal monteres. Det må være mulig å arbeide fritt ved kokefeltet, og ventilatoren må kunne betjenes optimalt.
- Vær oppmerksom på at dampen suges dårligere opp, jo høyere avstand det er til ventilatoren.
- For at matosen skal tas opp optimalt, er det viktig at ventilatoren monteres midt over platetoppen, og ikke forskjøvet til siden eller bakover.
- Platetoppen bør helst være smalere enn ventilatoren, maksimalt like bred.
- Monteringsstedet må være lett tilgjengelig. Også for ev. senere service, må man kunne komme enkelt til og kunne demontere ventilatoren uten problemer. Vær spesielt oppmerksom på dette ved plassering av skap, hyller, tak- og dekorelementer rundt ventilatoren.

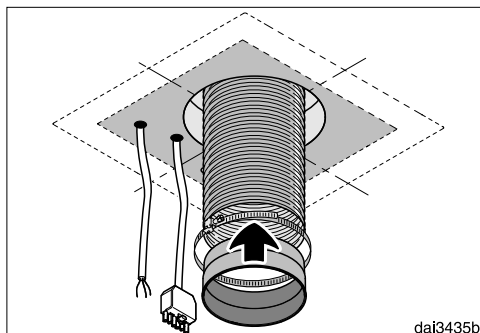
Fjerning av beskyttelsesfolien

For å beskytte mot transportskader, er kabinettdeelene belagt med en beskyttelsesfolie.

- Fjern beskyttelsesfolien før montering av disse delene. Den kan tas av uten hjelpemidler.



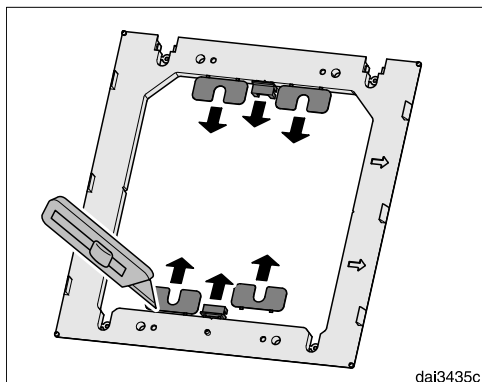
- Tegn to midtlinjer i taket.



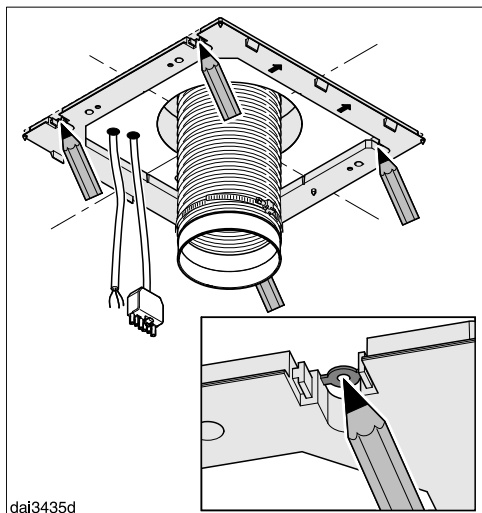
- Ved utluftningsdrift:

- Legg et utluftningsrør i taket og før det fra taket i det merkede området. Fra taket til utluftningstilkoblingen til ventilatoren trenger du et utluftningsrør med en lengde på ca. 200 mm.
- Fest utblåsningsstussen på utluftningsrøret, f.eks. et fleksibelt utluftningsrør med en slangeklemme (ekstraustyr).
- Legg nettkabelen, og for apparater i serien ...EXT, forbindelseskabelen til den eksterne viften i taket, og før den ut fra taket i det merkede området. Fra taket til ventilatorens nettilkobling, trenger du en lengde på ca. 300 mm.

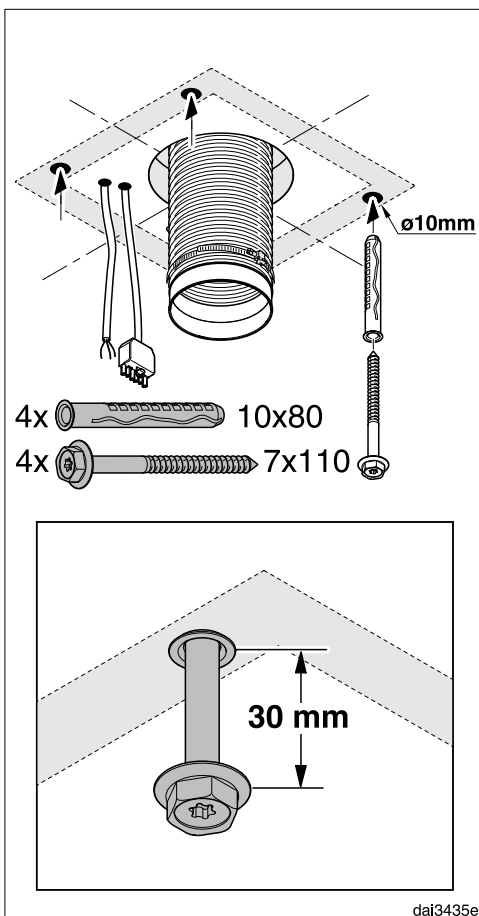
Installasjon



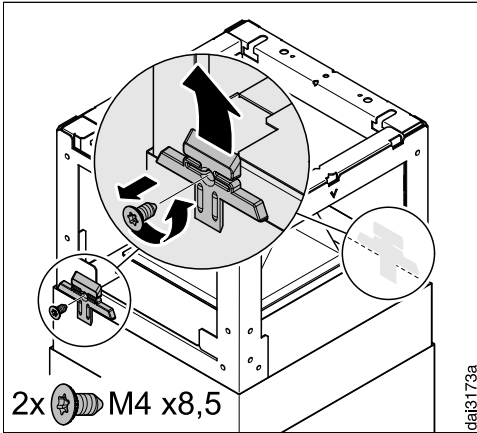
- Løsne de fire justeringsstrimlene og de to små dekslene fra den vedlagte avstandsrammen med en kniv.



- Bruk avstandsrammen som boresjablon. Legg den inntil taket, pilene skal peke fremover. Juster den til midtlinjen ved hjelp av hakkene og marker borehullene.

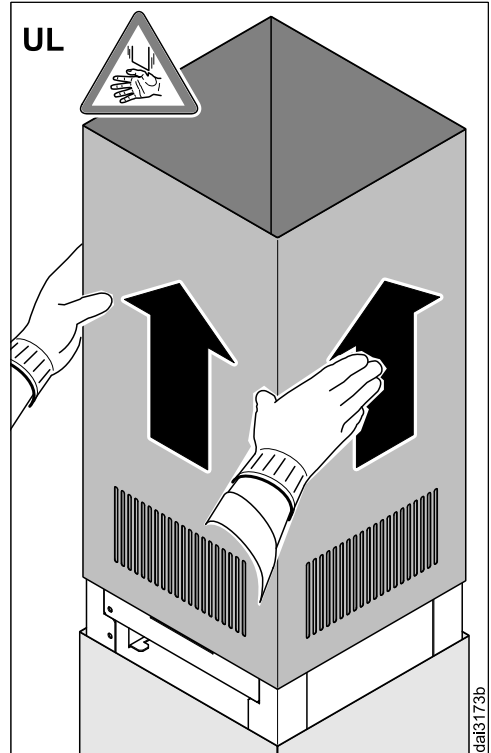


- Lag fire borehull for de vedlagte pluggene $\varnothing 10$ mm, ca. 115 mm dype.
- Stikk de fire pluggene inn i hullene og skru inn de fire skruene. La dem stikke ca. 30 mm ut.



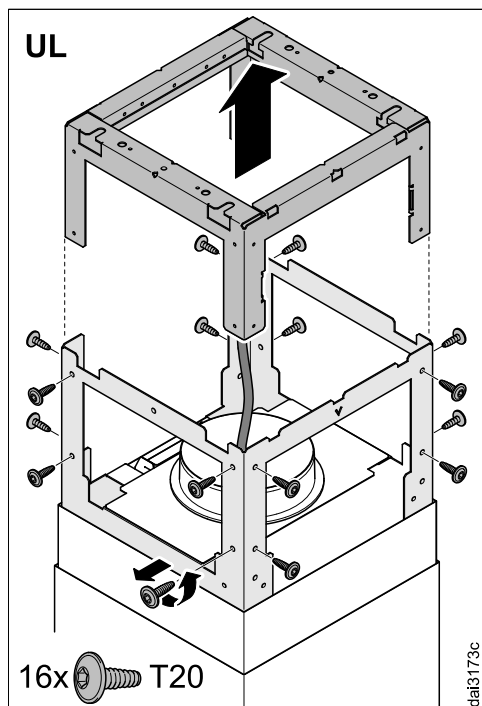
- Løsne de to teleskopholderne fra bærrammen.

Ventilatoren er klargjort for utluftsdrift. Ved omluftsdrift (UL), monteres styrestussen for ombyggingssettet DUI 32 (ekstraustyr, kun DA 4208V) og teleskopet skal snus:

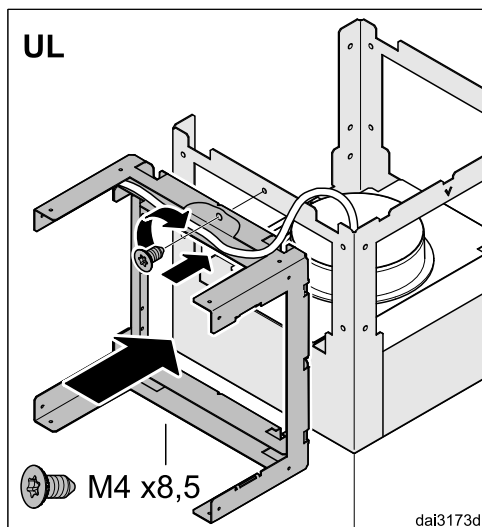


- Trekk det innvendige teleskopet oppover og ut.

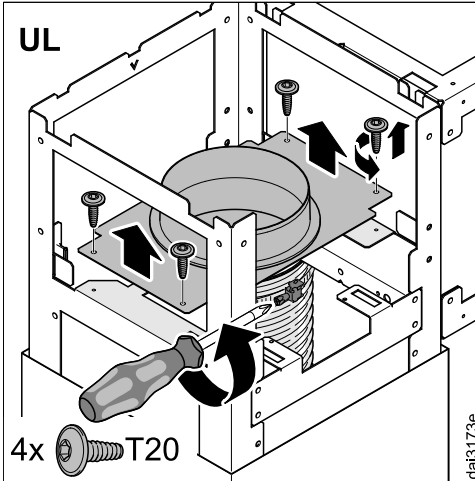
Installasjon



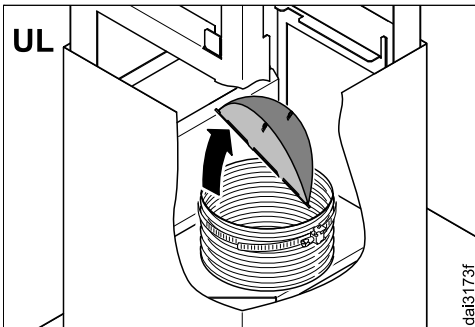
- Løsne festeskruene og ta av den øverste delen av bærerammen.



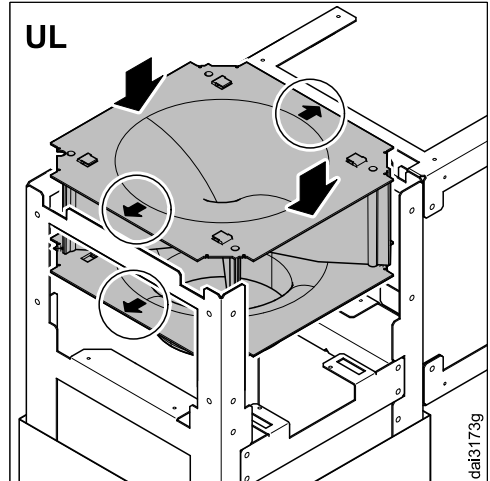
- Fest den øverste delen midlertidig på siden av bærerammen.



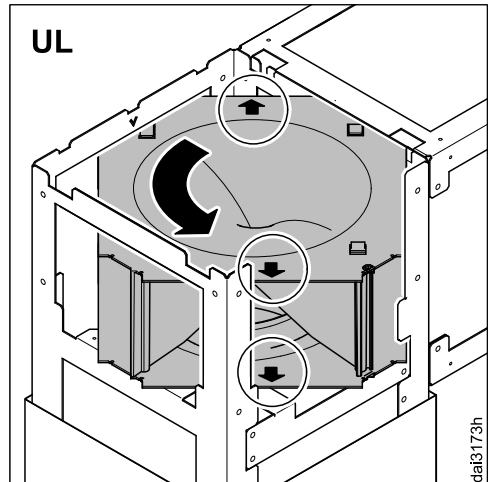
- Løsne skruene fra utblåsningsstussen og det innvendige røret og ta av utblåsningsstussen. Den behøves ikke ved omluftsdriфт.



- Trekk ut tilbakeslagsklaffen. Den behøves ikke ved omluftsdriфт.

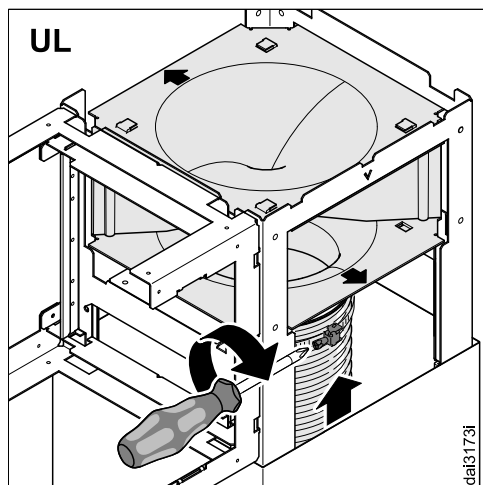


- Sett styrestussen inn i bærerammen, pilene skal først peke til siden.

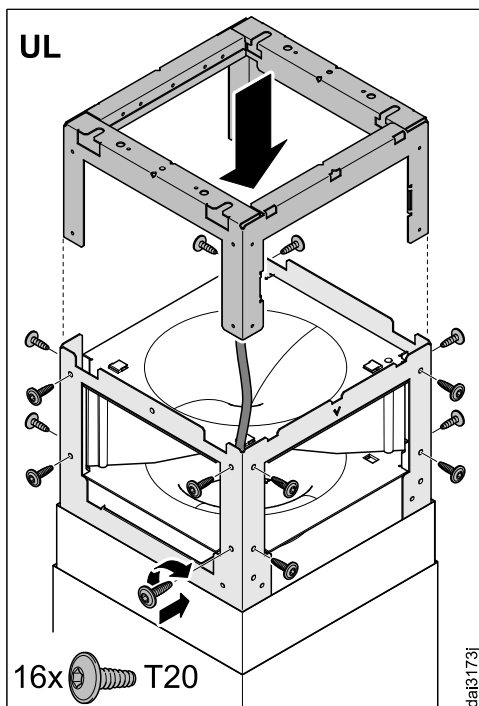


- Drei styrestussen 90°, pilene peker forover og bakover.

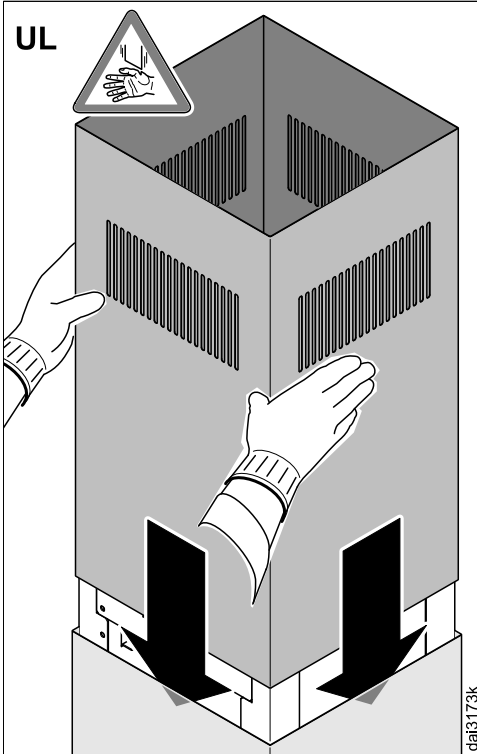
Installasjon



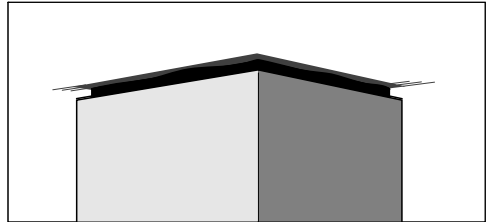
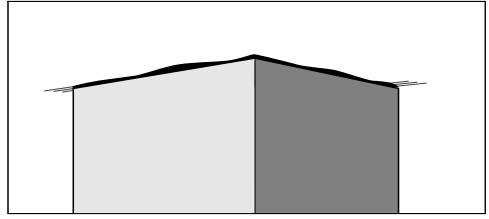
- Fest røret med slangeklemmen på styrestussen.
- Kontroller at røret sitter skikkelig.



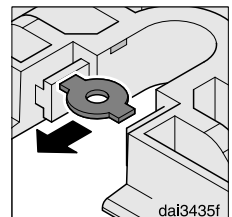
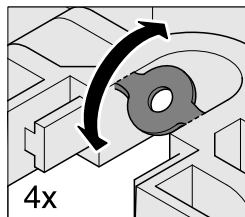
- Sett den øverste delen av bærerammen på igjen og fest den.



- Sett teleskopet på igjen. Omluftsgitteret skal være øverst.

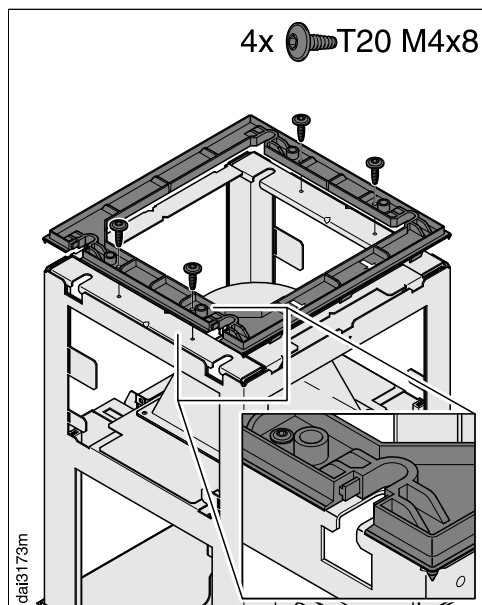


Mellom utluftningskanalen og taket kan det monteres en **avstandsramme**. Den kan brukes, hvis det av optiske grunner er ønskelig med en avstand mellom taket og utluftningskanalen (skyggefuge). Dette kan f.eks. være nødvendig, dersom taket ikke er vannrett eller det er ujevnt. Ventilatoren justeres loddrett med de vedlagte justeringsstrimlene. Optiske uregelmessigheter mellom utluftningskanalen og taket skjules av skyggefugen.

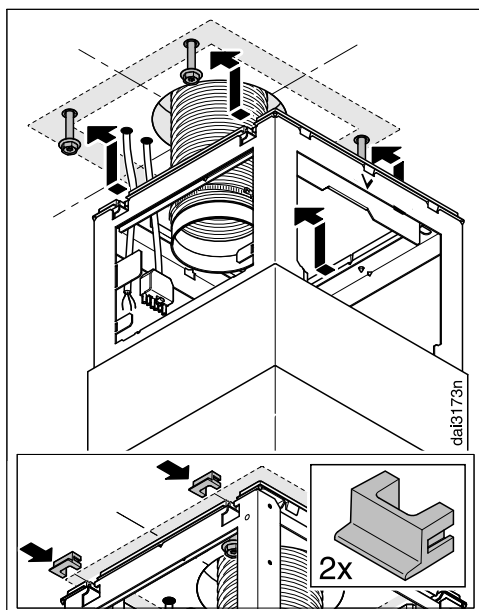


- Hvis du vil montere ventilatoren med avstandsrammen, løsne de fire inn-satsene fra festehullene.

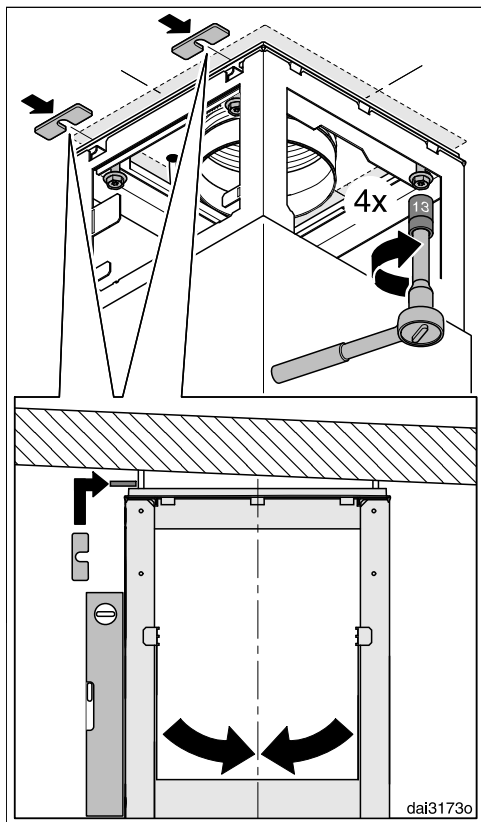
Installasjon



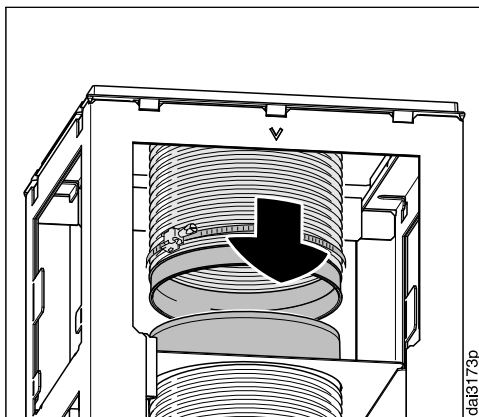
- Monter avstandsrammen på bærrammen.



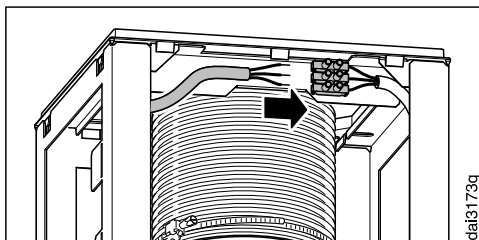
- Heng ventilatoren på de fire skruene. Pass på at betjeningsdelen peker forover.
- Ved bruk av avstandsrammen, sett de to små dekslene i festeåpningene.



- Juster bærerammen til midtlinjen og skru den fast.
For å justere ventilatoren loddrett, kan justeringsstrimlene, som til å begynne med ble løsnet fra avstandsrammen, legges under.

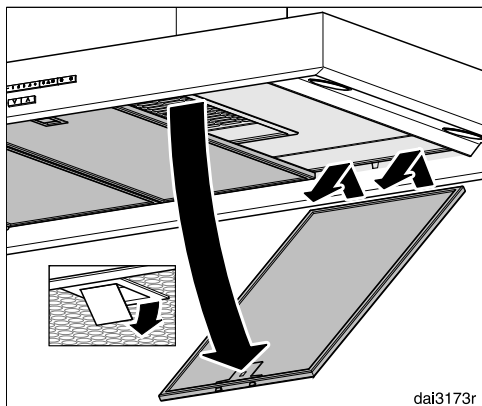


- Sett utluftningsrøret på utblåsningsstussen.
- For apparater i serien ...EXT: Koble ventilatoren med den eksterne viften ved hjelp av forbindelseskabelen.

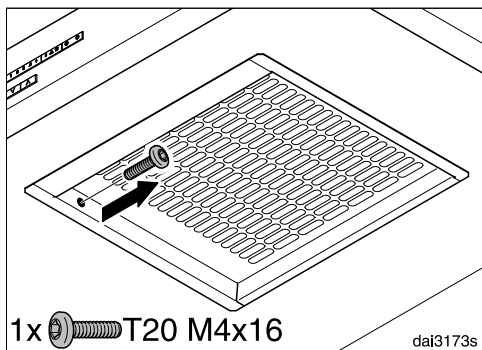


- Koble til nettkabelen. Se kapitlet «Elektrotilkobling».

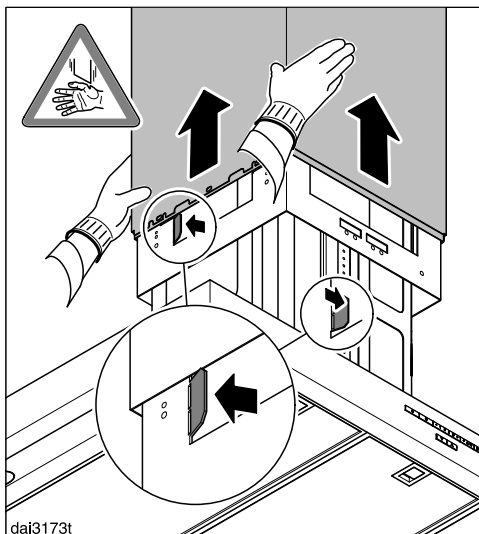
Installasjon



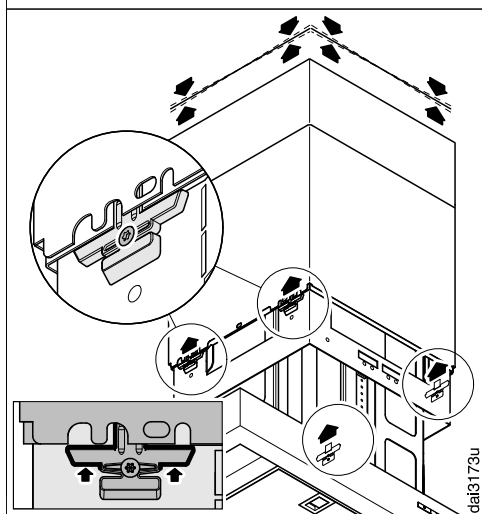
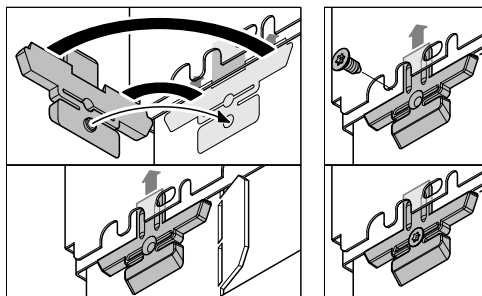
- Ta fettfiltrene ut av ventilatoren.



- Skru ut sikringsskruen for utluftningskanalen.



- Skyv utluftningskanalen og teleskopet oppover og bøy festebrakettene ut igjen, slik at utluftningskanalen og teleskopet ikke kan skli ned igjen.



- Sett inn de fire teleskopholderne mellom utluftningskanalen og teleskopet. Det innvendige teleskopet ligger på holderne. Når festeskruene skrues til, spriker teleskopholderne fra hverandre og trykker teleskopet oppover.

Skrus skruene kun så langt inn, at overkanten til teleskopet ligger jevnt mot taket eller avstandsrammen.

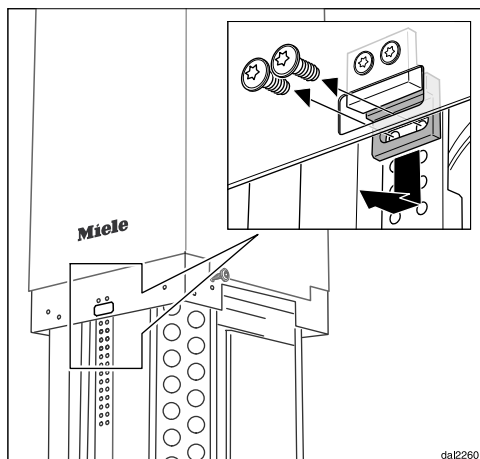
Når dampskjermen er senket, må ikke sikkerhetsavstanden til platetoppen underskrides (se «Apparatmål»). Ved å forskyve endebryteren, kan det mulige reguleringsområdet begrenses nedover.

- Trykk tasten ∇.

Dampskjermen kjøres til laveste posisjon.

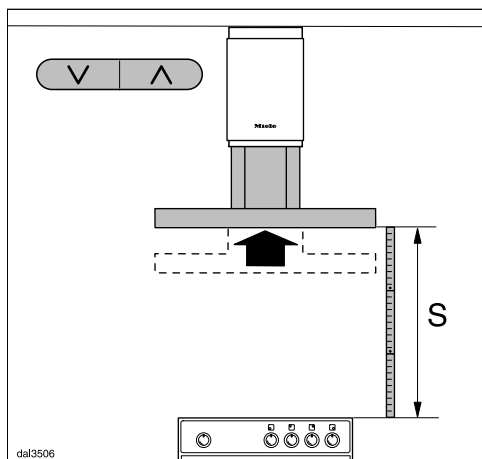
- Kontroller avstanden til platetoppen.

Hvis sikkerhetsavstanden underskrides, skal endebryteren forskyves.

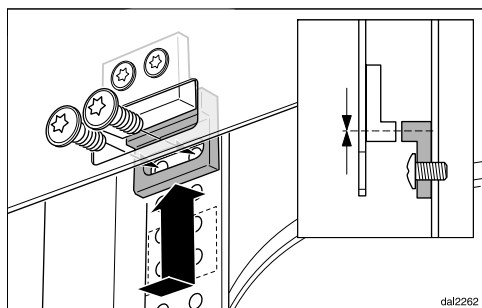


- Løsne den øvre endebryteren.

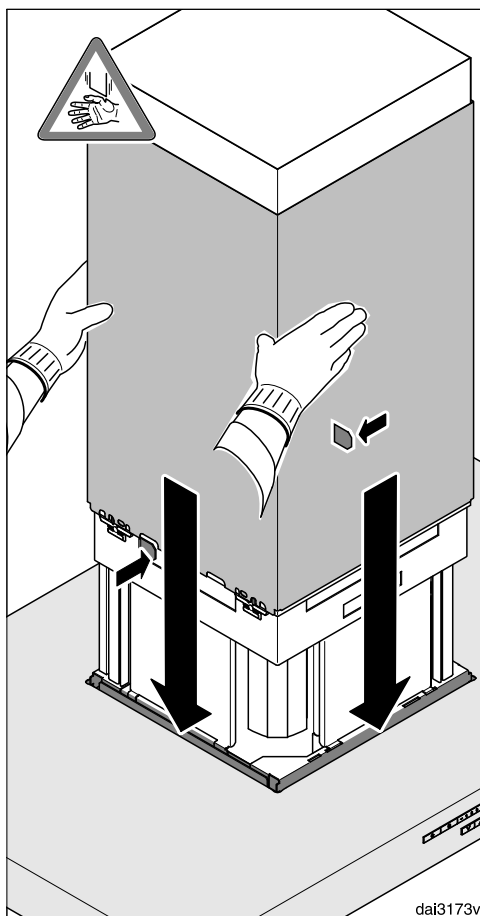
Installasjon



- Trykk tasten Λ og kjør dampskjermen til nødvendig høyde, og stopp den ved å trykke på tasten V eller Λ.

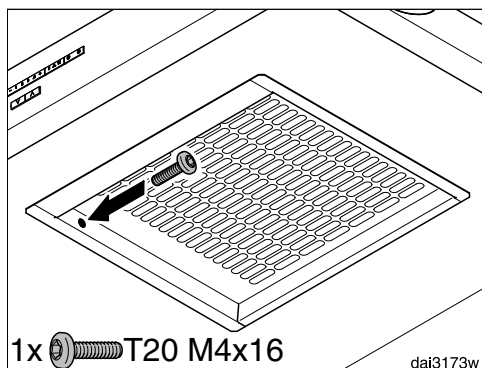


- Skru endebryteren på igjen i høyde med motstykke.

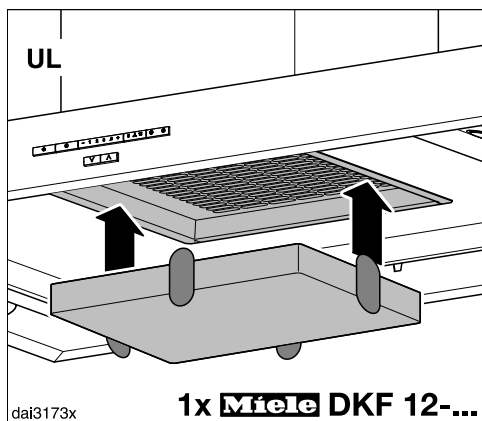


- Hold utluftningskanalen fast, bøy festebrakettene tilbake og senk utluftningskanalen forsiktig.

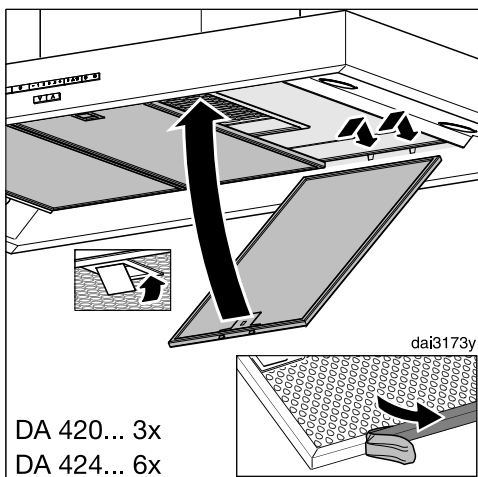
Utluftningskanalen senkes ned i utskjæringen i dampskjermen.



- Skru inn sikringsskruen på innsiden.



- Sett inn luktfilteret ved omluftsdrift (UL).



- Trekk beskyttelsesfolien av fettfiltrene.
- Sett fettfiltrene inn igjen.

Installasjon

Utluftningsrør

⚠ Når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet, er det i enkelte tilfeller fare for forgiftning! Kapitlet »Sikkerhetsregler» må leses. Hvis du er i tvil, ta kontakt med det lokale brannvesenet eller feieren for å sikre trygg drift.

Bruk bare glatte rør eller fleksible utluftningsslanger av brannsikkert materiale som utluftningsrør.

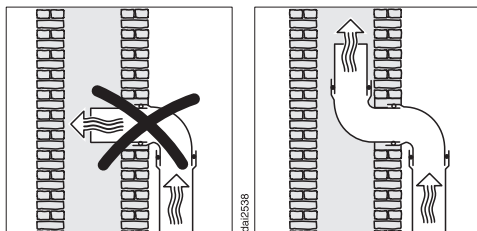
Ved drift med ekstern vifte må du passe på at utluftningsrøret er tilstrekkelig formstabil. Den eksterne viften kan lage et undertrykk, som kan føre til at utluftningsrøret blir deformert.

For å få best mulig lufteffekt og så lavt støynivå som mulig, skal du ta hensyn til følgende:

- Diameteren på utluftningsrøret bør ikke være mindre enn 150 mm.
- Ved bruk av flate utluftningskanaler, bør ikke diameteren være mindre enn diameteren på utluftningsstussen.
- Utluftningsrøret skal være så kort og rett som mulig.
- Bruk bare bøyer med stor radius.
- Utluftningsrøret må ikke ha knekk eller være sammenklemt.
- Pass på at alle sammenkoblingene sitter skikkelig og er tette.

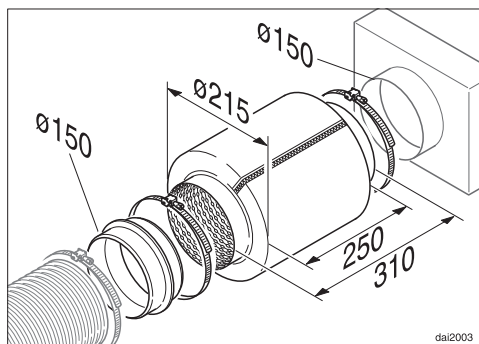
Vær oppmerksom på, at enhver innskrenkning av luftstrømmen reduserer lufteffekten, og driftsstøyen øker.

- Hvis utluftningen skal legges ut i fri-luft, anbefaler vi å installere en teleskop-veggjennomføring eller en takgjennomføring (ekstraustyr).



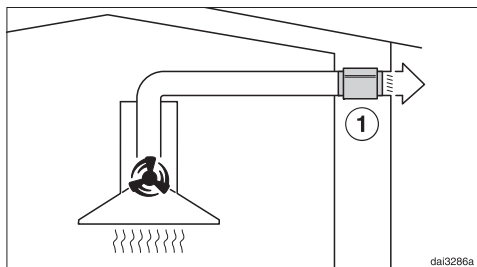
- Skal utluftningen føres til en utluftningskamin, må innføringsstussen styres i strømningsretningen.
- Dersom utluftningsrøret legges vannrett må det minst være et fall på 1 cm per meter. Dermed unngår man at kondensvann kan renne inn i ventilatoren.
- Dersom utluftningsrøret legges gjennom kjølige rom, loft osv. kan det føre til høye temperaturfall innen de enkelte områdene. Man må da regne med kondens. Utluftningsrøret må derfor isoleres.

Lyddemper



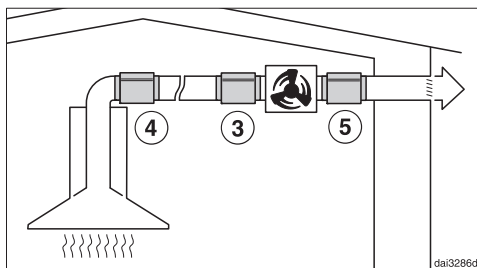
For ekstra støydemping, kan det settes en lyddemper (ekstraustyr) inn i utluftningsrøret.

Utluftningsdrift



Lyddemperen demper både støy som oppstår når viften trekker luften ut, samt støy utenfra som kommer inn i kjøkkenet via utluftningsrøret (f.eks. støy fra gaten). Da bør lyddemperen plasseres så nær luftutgangen ① som mulig.

Utluftningsdrift med ekstern vifte



For å minimere viftestøy i kjøkkenet, skal lyddemperen helst plasseres foran den eksterne viften ③, ved et langt utluftningsrør på utblåsningsstussen til ventilatoren ④. Ved en ekstern vifte som er montert i huset, gjør en lyddemper som er plassert bak den eksterne viften ⑤ at det er mulig å redusere viftestøyen utvendig.

Installasjon

Elektrotilkobling

 Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for.

Installasjonen av apparatet til el-nettet må kun utføres av kvalifiserte elektrofagfolk som følger gjeldende forskrifter.

Hvis det brukes en fleksibel tilkoblingsledning for tilkobling til el-nettet, må de enkelte lederne ha et tverrsnitt på mellom 0,75 mm² og 1,5 mm².

Ventilatoren må kun kobles til et forskriftsmessig installert elektronett.

For å øke sikkerheten, anbefales det å koble en jordfeilbryter med en utløserstrøm på 30 mA til apparatet.

Hvis stikkkontakten ikke lenger er tilgjengelig, eller apparatet blir fast montert, må det på oppstillingsstedet være en skilleanordning for hver pol. Som skilleanordninger gjelder brytere med en kontaktåpning på minst 3 mm. Skilleanordninger er overstrømværn, sikringer og jordingsbrytere.

Nødvendige tilkoblingsdata finner du på typeskiltet (se kapittel «Service og garanti»). Kontroller at disse opplysningene stemmer med spenning og frekvens for elektronettet.

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Mieles serviceavdeling.

Telefonnummeret til Miele finner du mot slutten av denne bruksanvisningen.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og fabrikasjonsnummer.

Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltets plassering

Typeskiltet kan ses etter at fettfiltrene er tatt ut.

Garantitid og garantibetingelser

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i garantibetingelsene.

Tekniske data

Viftemotor*	130 W
Motor for høyderegulering	175 W
Kokefeltbelysning	4 x 3 W
Total tilkoblingsverdi*	317 W
Nettspenning, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Sikring	10 A
Vekt	
DA 4208V D	37 kg
DA 4248V D	45 kg
DA 4208V D EXT	34 kg
DA 4248V D EXT	42 kg

*Serien ...EXT: Tilkoblingsverdien er avhengig av den tilkoblede, eksterne viften.
Lengde på den elektriske nettkabelen til den eksterne viften: 1,9 m

WiFi-modul

Frekvensbånd	2,400 - 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt	< 100 mW

Ekstraustyr for omluftsdrift

Ombyggingssett DUI 32 og et luktfilter DKF 12-1 eller DKF 12-R (regenererbart)

Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne ventilatoren er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internetadressene:

- Under produkter, nedlastinger, på www.miele.no
- Under service, bruksanvisninger og min brosjyre på www.miele.no/husholdning/bruksanvisninger-og-min-brosjyre-385.htm ved å oppgi produktnavn eller fabrikkasjonsnummer

Henvisninger for sammenligningstester

Energieffektiviteten må måles i utluftsdrift. Ventilatoren har omluftsdrift som standardinnstilling. Ved deaktivering av driftstimetelleren for luktfilteret (-filtrene) blir ventilatoren stilt om til utluftsdrift (se «Første igangsetting»).

Tekniske data

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4208 V D
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	30,8 kWh/år
Energiklasse	A+
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	43,8
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	36,5
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	95,1 %
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	298,9 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	180 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	420 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	675 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	675 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	387 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	39 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	58 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	70 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	88,0 W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	820 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,7

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4208 V D EXT
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	8,8 kWh/år
Energiklasse	A+
Energieffektivitetsindeks ($EEl_{ventilator}$)	40,0
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	-
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	-
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	0 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	820 lx
Tidsforlengelsesfaktor	

Tekniske data

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4248 V D
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	30,8 kWh/år
Energiklasse	A+
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	43,8
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	36,5
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	50,0 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	95,1 %
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	298,9 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	180 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	420 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	675 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	675 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	387 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	39 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	58 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	70 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	88,0 W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	600 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,7

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DA 4248 V D EXT
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	8,8 kWh/år
Energiklasse	A+
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	40,0
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	-
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	50,0 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	-
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	0 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	W
Effektforbruk i avslått tilstand (P_o)	W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,35 W
Nominell effekt belysningssystem	12,0 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	600 lx
Tidsforlengelsesfaktor	

**Miele AS**

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-mail: info@miele.no

Internett: www.miele.no

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

DA 4208V D, DA 4208V D EXT, DA 4248V D, DA 4248V D EXT